

# Bizi D'elikatuz... eta mugituz!!!



**Elikadurarekin eta jarduera fisikoarekin lotutako aztura onak**

Buenos hábitos de alimentación y actividad física

*Good eating and physical activity habits / العادات الغذائية الجيدة والنشاط البدني*



# Egunean, gutxienez, janaldi oso bat

Al menos una comida completa al día  
Eat at least one full meal a day  
وجبة كاملة في اليوم على الأقل

Hautatu  
multzo  
bakoitzetik  
elikagai bana

Escoge un  
alimento de  
cada grupo

Choose a food  
from each  
group

يار أصنفة الغذاء  
تنوع في اخت



x6

Egunean

Al día

A day

اصناف في اليوم



Adibideak  
Ejemplos  
Examples  
أمثلة



1



2



3



# Aktibo bizi, mugi zaitez!!

# ¡¡Vive activo/a, muévete!! Be active!! تمتع بحياة نشيطة، قم بحركات رياضية

Egin, astean, ariketa 4 orduz gutxienez / Al menos 4 horas de ejercicio a la semana / Do at least 4 hours of exercise a week / ساعات في الأسبوع 4 ممارسة التمارين الرياضية على اقل

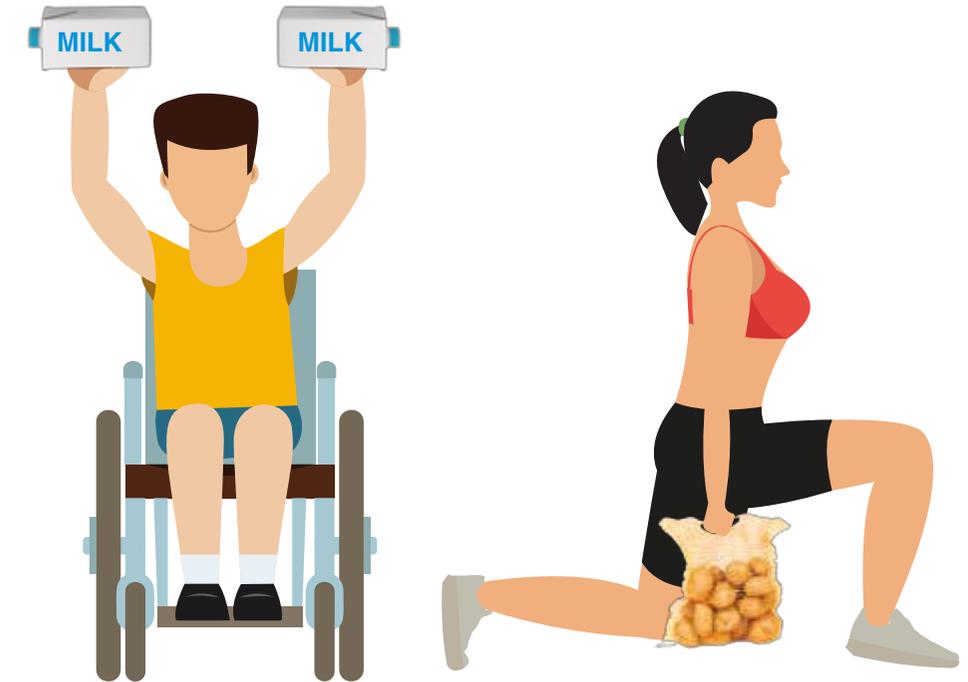


## Elkarrizketa bat mantentzeko moduko intentsitatean.

La intensidad es aquella que te permita mantener una conversación.

*Intensity is what enables you to maintain a conversation.*

كثافة العمل هي التي تسمح لك على المحافظة على المحادثة



## Egin 8-10 errepikapen. Pisu egokia gomendatutakoaz gain beste errepikapenen bat egitea ahalbidetzen dizuna da.

Realiza 8-10 repeticiones. El peso adecuado es el que te permita realizar alguna repetición más de las recomendadas.

*Perform 8-10 repetitions. The correct weight is the one that enables you to perform one more repetition than recommended.*

مرات الوزن الملائم هو الذي يسمح لك بالأداء أكثر من الموصى به 8-10م بتكراره

Gogoratu familia-medikuari bisita egitea.

Informatu ariketa egiteko dauden laguntzen inguruan.

Recuerda visitar tu médico de familia.

Infórmate de las ayudas existentes para la práctica de ejercicio.

Remember to visit your family doctor.

Find out about existing assistance for the practice of exercise.

تذكر زيارة الطبيب العائلة

تعرف على المساعدات الموجودة من أجل ممارسة التمرين



# Zaindu zure emozioak egunero

# Cuida tus emociones en el día a día Take care of your emotions every day حافظ على مشاعرك يوميا

## Nola? / ¿Cómo? / How? / كيف ذلك؟

### 1 Egunero familia-topaketa bat / Un encuentro familiar diario A daily family meeting / زيارة العائلة يوميا

**Eguneko gertaera eta sentazioak adierazi, partekatu eta horiekiko interesa agertzeko aztura sortzea.**  
Generar el hábito de expresar, compartir y mostrar interés por los diferentes sucesos y sensaciones del día.  
*Get into the habit of expressing, sharing and showing interest for the different successes and feelings experienced in a day.*  
خلق جو للتعبير، مشاركة و اظهار الاهتمام لجميع الحالات و المشاعر اليومية

### 2 Lotaratu aurreko azken 5 minutuetan, arnas egitearekin soilik kontzentratu

Durante 5 minutos antes de acostarte, concéntrate únicamente en respirar.

*Concentrate solely on breathing for 5 minutes before going to bed.*

دقائق قبل أن تخذل للنوم ، ركز فقط على التنفس 5 بعد

1 Zer-nolako eguna izan duzu?  
¿Qué tal os ha ido el día?  
How was your day?  
كيف ذلك؟

4 Konta iezaguzu, hobeto sentituko zara ziur.  
Cuéntanos, seguro que te sentirás mejor.  
Tell us about it. I'm sure it'll make you feel better.  
حديثني ، بالتاكيد ستشعرين بخير وبحالة جيدة

2 Ongi, oso pozik.  
Bien, yo muy contenta.  
Good, I'm very happy.  
جيد انا جد مسرور

3 Nik kaskarra, ahazteko moduko eguna!  
¡Yo fatal, un día para olvidar!  
Mine was terrible. A day to forget!  
انا سيء يوم لكي ينسى



## Gogoan izan / Recuerda / Remember / تذكر



**Egunean,  
gutxienez,  
janaldi  
oso bat**

**Al menos una comida completa  
al día**

*Eat at least one full meal a day*

وجبة كاملة في اليوم على الاقل



**Aktibo  
bizi,  
mugi  
zaitez!!**

**¡¡Vive activo/a, muévete!!**

*Be active!!*

تمتع بحياة نشيطة، قم بحركات رياضية



**Zaindu  
zure  
emozioak  
egunero**

**Cuida tus emociones en el  
día a día**

*Take care of your emotions every  
day*

حافظ على مشاعرك يوميا



**D'ELIKATUZ BIZI** kanpainaren barnean, Ordiziako D'ELIKATUZ Elikadura eta Gastronomía zentroak burututako argitalpena.

**Argitalpenaren edukiak:**

D'elikatuz Zentroa (Ordizia)

Ana Elbusto Cabello (Nutrizio Medikua)

Alazne Aizpitarte doktorea (Psikologoa eta Familia Terapiari aditua)

Aritz Aranbarri doktorea (Psikologoa eta Haur Neuropsikologian aditua)

Sasoian kirol zentroa

**Diseinua, maketazioa, argazkiak eta ilustrazioak: Eukene Lekuona**

**Argitalpena: 2016ko Urria**

**Lege Gordailua: SS-1690-2016**

**Argitalpena [www.delikatuz.com](http://www.delikatuz.com) eta [www.gipuzkoa.eus/kirolak](http://www.gipuzkoa.eus/kirolak) orrialdetan pdf formatuan deskargatu daiteke.**

Publicación realizada dentro de la Campaña D'ELIKATUZ BIZI, por el Centro de la Alimentación y la Gastronomía D'ELIKATUZ de Ordizia.

Contenidos de la publicación:

Centro D'elikatuz (Ordizia)

Ana Elbusto Cabello (Médico nutricionista)

Dra. Alazne Aizpitarte (Psicóloga especializada en Terapia Familiar)

Dr. Aritz Aranbarri (Psicólogo especializado en Neuropsicología Infantil)

Sasoian kirol zentroa

Diseño, maquetación, fotografías e ilustraciones: Eukene Lekuona

Edición: Octubre 2016

Depósito Legal: SS-1690-2016

Se puede descargar la publicación en formato pdf en [www.delikatuz.com](http://www.delikatuz.com) y [www.gipuzkoa.eus/kirolak](http://www.gipuzkoa.eus/kirolak)



Gipuzkoako  
Foru Aldundia  
Diputación Foral  
de Gipuzkoa

